

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Codice prodotto : 158.220

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente chimico indurente.

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Telefono : 04122 717 0
Telefax : 04122 717158

Organizzazione che ha redatto la SDS : Laboratorio
04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3	H226: Liquido e vapori infiammabili.
Tossicità acuta, Categoria 4	H332: Nocivo se inalato.
Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1	H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema respiratorio	H335: Può irritare le vie respiratorie.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H226 Liquido e vapori infiammabili.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H332 Nocivo se inalato.
H335 Può irritare le vie respiratorie.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Descrizioni supplementari del rischio : EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P261 Evitare di respirare la nebbia o i vapori.
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso.

Reazione:

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

P333 + P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle:
consultare un medico.

Smaltimento:

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto autorizzato in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

acetato di n-butile
Esametilen-1,6-diisocianato, polimero
acetato di 1-metil-2-metossietile
4-isocianatosulfonyl-toluene

Etichettatura aggiuntiva

EUH204 Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Natura chimica : Miscela
contiene
Isocianati

Materie affini alle vernici

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
acetato di n-butile	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso)	>= 25 - <= 50

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

	01-2119485493-29	centrale) EUH066	
Esametilen-1,6-diisocianato, poli- mero	28182-81-2 931-274-8 01-2119485796-17	Acute Tox. 4; H332 Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per inalazione (polve- re/nebbia): 1,5 mg/l	>= 25 - <= 50
acetato di 1-metil-2-metossietile	108-65-6 203-603-9 607-195-00-7 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale)	>= 10 - < 20
4-isocianatosulfonil-toluene	4083-64-1 223-810-8 615-012-00-7 01-2119980050-47	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Resp. Sens. 1; H334 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) EUH014 limiti di concentrazio- ne specifici Eye Irrit. 2; H319 >= 5 % STOT SE 3; H335 >= 5 % Skin Irrit. 2; H315 >= 5 %	>= 0,1 - < 0,5

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico.
Allontanarsi dall'area di pericolo.
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
Non abbandonare la vittima senza assistenza.
Sintomi da avvelenamento possono comparire dopo parecchie ore.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

- | | | |
|-----------------------------------|---|--|
| Protezione dei soccorritori | : | Gli addetti al pronto soccorso dovrebbero fare attenzione all'autoprotezione e indossare l'abbigliamento di protezione raccomandato |
| Se inalato | : | Portare all'aria aperta.
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
Chiamare immediatamente un medico. |
| In caso di contatto con la pelle | : | Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
Chiamare un medico se l'irritazione aumenta o persiste. |
| In caso di contatto con gli occhi | : | Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate.
Consultare un medico. |
| Se ingerito | : | Sciacquare la bocca con acqua.
NON indurre il vomito.
Chiamare immediatamente un medico. |

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- | | | |
|--------|---|---|
| Rischi | : | Può provocare una reazione allergica cutanea.
Nocivo se inalato.
Può irritare le vie respiratorie.
Può provocare sonnolenza o vertigini.
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |
|--------|---|---|

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- | | | |
|-------------|---|--|
| Trattamento | : | Trattare sintomaticamente.
Tenere sotto controllo medico per almeno 48 ore. |
|-------------|---|--|

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| Mezzi di estinzione idonei | : | Anidride carbonica (CO ₂)
Polvere asciutta
Agente schiumogeno
Spray d'acqua in casi di grandi incendi
Getto d'acqua nebulizzata |
| Mezzi di estinzione non idonei | : | Getto d'acqua abbondante |

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- | | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : | In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.
A causa dell'alta pressione del vapore un aumento della temperatura può provocare l'esplosione dei recipienti.
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme. |
| Prodotti di combustione pericolosi | : | Prodotti pericolosi di decomposizione dovuti a combustione incompleta
Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).
Ossidi di azoto (NOx)
Isocianati |

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- | | | |
|---|---|--|
| Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi | : | In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali. Indumenti protettivi completi resistenti alle sostanze chimiche |
| Ulteriori informazioni | : | Raccogliere separatamente l'acqua antincendio contaminata. Queste non devono essere scaricate nelle fognature.
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. |

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- | | | |
|-------------------------|---|--|
| Precauzioni individuali | : | Indossare indumenti protettivi.
Evacuare il personale in aree di sicurezza.
Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato. |
|-------------------------|---|--|

6.2 Precauzioni ambientali

- | | | |
|------------------------|---|--|
| Precauzioni ambientali | : | Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte. |
|------------------------|---|--|

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- | | | |
|--------------------|---|--|
| Metodi di bonifica | : | Asciugare con materiale assorbente inerte (es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).
Raccogliere con la pala e mettere nei contenitori adatti per lo |
|--------------------|---|--|

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

smaltimento.

Dopo circa un'ora, trasferire nel contenitore dei rifiuti e non sigillare, a causa della liberazione di anidride carbonica. I rifiuti NON devono essere inclusi in modalità stagna.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso.
Tutti i processi devono essere supervisionati da specialisti o da personale autorizzato.
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato.
Indossare indumenti protettivi.
Evitare la formazione di aerosol.
Non respirare vapori, aerosoli.
Le persone allergiche agli isocianati ed in particolare quelle sofferenti di asma od altre affezioni respiratorie non devono essere addette alla lavorazione degli isocianati.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.
- Misure di igiene : Prassi generale di igiene industriale. L'uso di questo prodotto può provocare reazioni allergiche nei soggetti già sensibilizzati ai diisocianati. I soggetti affetti da asma, eczema o problemi della pelle dovrebbero evitare il contatto, incluso il contatto cutaneo, con questo prodotto. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.
- Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la BetrSichV (Germania). Tenere chiuso a chiave o in un'area accessibile solo al personale qualificato o autorizzato. Proteggere dall'umidità.
- Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Mantenere lontano da alimenti e bevande.
Incompatibile con acidi e basi.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
acetato di n-butile	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		STEL	150 ppm 723 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm	ACGIH
		STEL	150 ppm	ACGIH
acetato di 1-metil- 2-metossietile	108-65-6	STEL	100 ppm 550 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	50 ppm 275 mg/m3	IT VLEP
	Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.			
		STEL	100 ppm 550 mg/m3	IT VLEP
	Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.			

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziati conseguenze sulla salute	Valore
acetato di n-butile	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	300 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	600 mg/m3
	Lavoratori	Dermico	Effetti sistemici a	11 mg/kg

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

			lungo termine, Effetti sistemici acuti	p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	35,7 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	300 mg/m3
	Consumatori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	6 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	2 mg/kg p.c./giorno
Esametilen-1,6-diisocianato, polimero	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali a lungo termine	0,5 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali acuti	1 mg/m3
acetato di 1-metil-2-metossietile	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	275 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	796 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	33 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	320 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	36 mg/kg p.c./giorno
4-isocianatosulfonil-toluene	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	3,24 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	0,92 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	0,8 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	0,46 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	0,46 mg/kg p.c./giorno

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
acetato di n-butile	Acqua dolce	0,18 mg/l
	Acqua di mare	0,018 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	0,981 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,098 mg/kg peso secco (p.secco)
	Impianto di trattamento dei liquami	35,6 mg/l
	Suolo	0,09 mg/kg peso secco (p.secco)
Esametilen-1,6-diisocianato, polimero	Acqua dolce	0,1 mg/l

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

	Acqua di mare	0,01 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	100 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	2530 mg/kg
	Sedimento marino	253 mg/kg
	Suolo	505 mg/kg
acetato di 1-metil-2-metossietile	Acqua dolce	0,635 mg/l
	Acqua di mare	0,064 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	100 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3,29 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,329 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	0,29 mg/kg peso secco (p.secco)
4-isocianatosulfonil-toluene	Acqua dolce	0,03 mg/l
	Acqua di mare	0,003 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	0,4 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	0,172 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,017 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	0,017 mg/kg peso secco (p.secco)

8.2 Controlli dell'esposizione

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale (DPI)

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica

Materiale : gomma butilica

Materiale : PVA

Tempo di permeazione : > 480 min

Spessore del guanto : >= 0,7 mm

Linee guida : DIN EN 374

Osservazioni : I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.
Vestiaro con maniche lunghe

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 13688

Protezione respiratoria : Per evitare di inalare nebbie di polverizzazioni e polveri dovute alla sabbatura, è necessario utilizzare durante le lavorazioni di polverizzazione e di sabbatura un'adeguato apparecchio respiratore.
Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale.
L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 14387

Filtro tipo : Combinazione di particolati e tipo di gas/vapore organico (A-P)

Accorgimenti di protezione : Assicurarsi che i sistemi di lavaggio degli occhi e le docce di sicurezza siano localizzate vicino al posto di lavoro.
Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.

Controlli dell'esposizione ambientale

Suolo : Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: liquido
Stato fisico	: liquido
Colore	: incolore
Odore	: caratteristico/a
Punto di fusione/punto di congelamento	: non determinato
Punto/intervallo di ebollizione	: 124 - 128 °C Solvente
Inflammabilità	: Inflammabile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	: 15 %(V)
Limite inferiore di esplosività /	: 1,2 %(V)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

Limite inferiore di infiammabilità

Punto di infiammabilità : > 23 °C

Temperatura di autoaccensione : non determinato

pH : Non applicabile sostanza / miscela reagisce con acqua

Viscosità

Viscosità, dinamica : non determinato

Viscosità, cinematica : non determinato

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità : Reagisce a contatto con acqua.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : non determinato

Tensione di vapore : 10,7 hPa (20 °C)

Densità : 0,97 - 0,99 g/cm³ (20 °C)

9.2 Altre informazioni

Esplosivi : Non esplosivo
Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Autoignizione : non auto-infiammabile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Ammine ed alcoli causano reazioni esotermiche.
La miscela reagisce lentamente con acqua, liberando CO₂.
La formazione di CO₂ in contenitori chiusi causa sovrappresione e rischio di esplosione.
I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Evitare l'umidità.
Temperature estreme e luce diretta del sole.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Ammine
Alcoli
Acidi e basi
Acqua

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.
Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).
Ossidi di azoto (NO_x)
Isocianati

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nocivo se inalato.

Prodotto:

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: 3 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Metodo di calcolo

Componenti:

acetato di n-butile:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 10.760 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto, maschio e femmina): > 23,4 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 14.112 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: 1,5 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Giudizio competente

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 6.190 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

4-isocianatosulfonil-toluene:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 2.330 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Corrosione/irritazione cutanea

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Componenti:

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Specie : Su coniglio
Valutazione : Nessuna irritazione della pelle
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Specie : Su coniglio
Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Tipo di test : Maximisation Test
Specie : Porcellino d'India
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato : Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Tipo di test : Saggio dei linfonodi locali (LLNA)
Via di esposizione : Contatto con la pelle
Specie : Topo
Valutazione : Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
Metodo : Linee Guida 429 per il Test dell'OECD
Risultato : positivo

4-isocianatosulfonil-toluene:

Risultato : La sostanza non è considerata un potenziale sensibilizzante della pelle.

Risultato : Può provocare sensibilizzazione per inalazione.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato a causa della mancanza di dati.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

Componenti:

acetato di n-butile:

- Genotossicità in vitro : Tipo di test: saggio di mutazione inversa
Sistema del test: Batteri
Metodo: OECD TG 471
Risultato: negativo
- Genotossicità in vivo : Tipo di test: Test del micronucleo
Specie: Topo (maschio e femmina)
Metodo: Linee Guida 474 per il Test dell'OECD
Risultato: negativo
- Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto mutagenico.

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

- Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di mutagenesi microbica (test di Ames)
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica
Metodo: Linee Guida 471 per il Test dell'OECD
Risultato: Non è mutageno nel test di Ames.

Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

- Effetti sulla fertilità : Specie: Ratto, maschio e femmina
Dosi: 2000 Parti al milione
Durata del singolo trattamento: > 90 Tage
Metodo: Linee Guida 416 per il Test dell'OECD
Risultato: Nessun effetto teratogeno.
- Tossicità riproduttiva - Valutazione : Nessuna prova di effetti negativi sulla funzione sessuale e la fertilità o sullo sviluppo, sulla base di esperimenti su animali.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie.
Può provocare sonnolenza o vertigini.

Componenti:

acetato di n-butile:

- Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

- Via di esposizione : Inalazione

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

Valutazione : Può irritare le vie respiratorie.

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Via di esposizione	: Orale
Organi bersaglio	: Sistema nervoso centrale
Valutazione	: Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Valutazione : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

Tossicità a dose ripetuta

Componenti:

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Specie	: Ratto, maschio e femmina
NOAEL	: 0,0033 mg/l
Modalità d'applicazione	: Inalazione
Atmosfera test	: polvere/nebbia
Tempo di esposizione	: 90d
Numero delle esposizioni	: 6h / d
Dosi	: 0 - 0,0005 - 0,003 - 0,0264
Metodo	: Linee Guida 413 per il Test dell'OECD

Pericolo in caso di aspirazione

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni : Le persone allergiche agli isocianati ed in particolare quelle
sofferenti di asma od altre affezioni respiratorie non devono
essere addette alla lavorazione degli isocianati.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

acetato di n-butile:

Tossicità per i pesci : (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 18 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 44 mg/l
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 647,7 mg/l
acquatiche Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per la daphnia e : NOEC: 23 mg/l
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 21 d
(Tossicità cronica) Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

Esametilen-1,6-diisocianato, polimero:

Tossicità per i pesci : CL0 (Danio rerio (pesce zebra)): >= 100 mg/l
End point: mortalità
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : CE0 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): >= 100 mg/l
per altri invertebrati acquatici End point: Immobilizzazione
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante : NOEC (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 50 mg/l
acquatiche End point: Velocità di crescita
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 130 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 500 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Normativa (CE) n. 440/2008, allegato, C.2

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 47,5 mg/l
Tempo di esposizione: 14 d
Specie: Oryzias latipes (Cipriniformi arancione-rosso)
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: >= 100 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

4-isocianatosulfonil-toluene:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): > 45 mg/l
End point: mortalità
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 30 mg/l
End point: Velocità di crescita
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

12.2 Persistenza e degradabilità

Componenti:

acetato di n-butile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 83 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: OECD TG 301D

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

Esameten-1,6-diisocianato, polimero:

Biodegradabilità : Risultato: Biodegradabile non rapidamente
Biodegradazione: 2 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Normativa (CE) n. 440/2008, allegato, C.4-E

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 90 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD

4-isocianatosulfonil-toluene:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 83 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301D per il Test dell'OECD

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

acetato di n-butile:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 15,3
Osservazioni: Calcolo
Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di ripartizione ottanolo/acqua ≤ 4).

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,3 (25 °C)
ottanolo/acqua Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

Esameten-1,6-diisocianato, polimero:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 706

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 9,81 (20 °C)
ottanolo/acqua

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 1,2 (20 °C)
ottanolo/acqua pH: 6,8
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

4-isocianatosulfonil-toluene:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 0,6
ottanolo/acqua

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto	: Non eliminare come rifiuto domestico. Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia. Eliminare i rifiuti in un impianto regolamentare per l'eliminazione dei rifiuti. Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.
Contenitori contaminati	: I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione. Immagazzinare i recipienti per il successivo riciclaggio del materiale secondo le normative locali. Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
N. (codice) del rifiuto smaltito	: I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: 08 05 01, rifiuti di isocianati

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADN	:	UN 1263
ADR	:	UN 1263
RID	:	UN 1263
IMDG	:	UN 1263
IATA	:	UN 1263

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
ADR	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
RID	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
IMDG	:	PAINT RELATED MATERIAL
IATA	:	Paint related material

14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

	Classe	Rischi sussidiari
ADN	:	3
ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Gruppo di imballaggio

ADN		
Gruppo di imballaggio	:	III
Codice di classificazione	:	F1
N. di identificazione del pericolo	:	30
Etichette	:	3
ADR		
Gruppo di imballaggio	:	III
Codice di classificazione	:	F1
N. di identificazione del pericolo	:	30
Etichette	:	3
Codice di restrizione in galleria	:	(D/E)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

RID

Gruppo di imballaggio : III
Codice di classificazione : F1
N. di identificazione del per-
colo : 30
Etichette : 3

IMDG

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : 3
EmS Codice : F-E, S-E

IATA (Cargo)

Istruzioni per l'imballaggio : 366
(aereo da carico)
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

IATA (Passeggero)

Istruzioni per l'imballaggio : 355
(aereo passeggeri)
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADN

Pericoloso per l'ambiente : no

ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

RID

Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 11.03.2024
1.4		06.07.2026	Data della prima edizione: 27.07.2021

articoli pericolosi (Allegato XVII)

voci:

Numero nell'elenco 3

Numero nell'elenco 40

Questa sostanza/miscela non deve essere utilizzata in erogatori aerosol destinati alla fornitura al pubblico generale per scopi di intrattenimento e decorativi.

Numero nell'elenco 75

Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. P5c LIQUIDI INFIAMMABILI

Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 92/85/CEE relativa alla protezione della maternità o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il regolamento (CE) 1907/2006 (REACH).

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H226	: Liquido e vapori infiammabili.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H317	: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	: Provoca grave irritazione oculare.
H332	: Nocivo se inalato.
H334	: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H335	: Può irritare le vie respiratorie.
H336	: Può provocare sonnolenza o vertigini.
EUH014	: Reagisce violentemente con l'acqua.
EUH066	: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H319	: Provoca grave irritazione oculare.
H335	: Può irritare le vie respiratorie.

Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox.	: Tossicità acuta
Eye Irrit.	: Irritazione oculare
Flam. Liq.	: Liquidi infiammabili
Resp. Sens.	: Sensibilizzazione delle vie respiratorie
Skin Irrit.	: Irritazione cutanea
Skin Sens.	: Sensibilizzazione cutanea
STOT SE	: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
Eye Irrit.	: Irritazione oculare
STOT SE	: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
Skin Irrit.	: Irritazione cutanea
2000/39/EC	: Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi
2019/1831/EU	: Europa. Direttiva 2019/1831/UE della Commissione che definisce un quinto elenco di valori limite indicativi di esposizione professionale
ACGIH	: USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
IT VLEP	: Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.
2000/39/EC / TWA	: Valori limite - 8 ore
2000/39/EC / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni
2019/1831/EU / TWA	: Valori limite - 8 ore
2019/1831/EU / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni
ACGIH / TWA	: 8-ore, media misurata in tempo
ACGIH / STEL	: Limite di esposizione a breve termine
IT VLEP / TWA	: Valori Limite - 8 Ore
IT VLEP / STEL	: Valori Limite - Breve Termine

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;
ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario
australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali;
bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regola-
mento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN -

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Indicazioni sull'addestramento : Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

Classificazione della miscela:

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H332
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Hardener

Versione IT / IT
1.4

Data di revisione:
06.07.2026

Data ultima edizione: 11.03.2024
Data della prima edizione: 27.07.2021

IT / IT